

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **111 (1993)**

Heft 52

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Dienstag
16. März 1993Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und FeiertagenEdition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mardi
16 mars 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

4. März 1993
LT Imex AG, in Zürich, Freigutstrasse 24, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit technischen Produkten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Schneider Rudolf, von Grenchen, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bühler Stephan, von Schaffhausen, in Thalwil, Revisionsstelle.

4. März 1993
Intervisa Revisionsgesellschaft AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 465). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

4. März 1993
Dr. Marino Müller AG (Dr. Marino Müller SA) (Dr. Marino Mueller Ltd), in Egg, Volkerstrasse 22, 8133 Esslingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 2. 1993. Zweck: Handel mit und Entwicklung und Fabrikation von Produkten der Elektronik, der Raum- und Luftfahrt, der Prozesstechnik sowie der Mess- und Regeltechnik; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Dr. Marino Müller, in Egg, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1993 mit Aktiven von Fr. 809 898.80 und Passiven von Fr. 174 560.47, wofür die Einleger 200 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten und ihnen Fr. 435 338.33 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller Marino, Dr., von Stäfa, in Egg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Müller Elisabeth, von Stäfa, in Egg, mit Einzelunterschrift; Müller Karin, von Stäfa, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Lukas, von Stäfa, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Markus, von Stäfa, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

4. März 1993
Bronto Skylift AG, in Rümli, Handel mit Hebebühnen und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1291). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
MBF Trust AG, in Zürich, c/o Triaxis Trust AG, Bürglistrasse 6, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1993. Zweck: Beratung Dritter bei der Vermögensverwaltung, Vermögensverwaltung für Dritte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Drescher Josef, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann Bruno, von Sumiswald, in Seuzach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhänder und Revisionsgesellschaft Zug, in Zug, Revisionsstelle.

5. März 1993
A. J. Hollander AG, in Zürich, Vorbereitung, Finanzierung, Durchführung und Vermittlung internationaler Handelsgeschäfte der Gesellschaften des Hollanderkonzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Kurt, Dr., von Lengnau AG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner Urs, Dr., von Zürich und Wädenswil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
Alexander Maurer AG, in Pfäffikon, Ausführung von Architekturaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 393). Statutenänderung: 18. 2. 1993. Firma neu: IBC-Engineering

AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Alexander, von Buchs AG, in Pfäffikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dübendorf); Stengel Esther, von Rüti ZH, in Pfäffikon, Revisionsstelle.

5. März 1993
Belesta AG, in Zürich, Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen, insbesondere auf dem Gebiete der Kinematographie und der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1057). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramati Uri, von Homburg, in Kilchberg ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: deutscher Staatsangehöriger).

5. März 1993
Bertschinger Textilmaschinen AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1992, S. 4955). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loser Erich, von Winterthur und Mosnang, in Elgg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann Willy, von Oberriet SG, in Trüllikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993
Bier-Import AG, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner Bada, von Zürich, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Christian, von Zürich und Kappel SG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läuppi Willy, von Gränichen, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

5. März 1993
Bionatura AG, bisher in Birmensdorf, Erstellung von biologischen Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1231). Statuten geändert am: 22. 1. 1993. Firma neu: Aqua-Plan & Handels AG. Sitz neu: Stallikon. Domizil neu: Loomatstrasse 14c, 8143 Stallikon. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Klimabereich, sowie Ausführung von Montage- und Reparaturarbeiten; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Anton, von Zizers, in Birmensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zogg Heidi Renate, von Walestadt, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Studer und Pflüss, Revisoren, Steuer- und Unternehmensberatung, in Dietikon, Revisionsstelle.

5. März 1993
Chimpetro SA, in Zürich, Import-, Export-, Handels- und Transaktionsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 276). Domizil neu: c/o Urs Bachofner, Gottfried-Keller-Strasse 7, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehrig Bernhard, von Kirchberg SG, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachofner Urs, von Weislingen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

5. März 1993
Circle-ATS AG, in Kloten, Speditionsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3720). Statuten geändert am: 18. 12. 1992. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Gehrig Reinhard, von Berikon, in Ermatingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Embrach). Revisoren neu: Jean Frei Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
Cosmina AG, in Wetzikon, Fabrikation und Vertrieb von Produkten in chemischen, kosmetischen und verwandten Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauber Rudolf, von Zetzwil, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993
Culemborg AG, in Zürich, Erwerb und Auswertung von Biermarken, insbesondere der Marke Culemborg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 46). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. März 1993
EIBA «Eidgenössische Bank», Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1992, S. 4151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furtwängler Daniel, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlegel Philippe, von Oron-la-Ville, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993
EMA Economic Marketing Associates AG, in Zürich, Import, Export und Marketing von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss Roland, von Zug, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degele Rolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

5. März 1993

Georges Moreau & Cie Aktiengesellschaft, in Zürich, Import und Export von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5532). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiget Josef H., von Schwyz, in Oetwil am See, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiget Paul, von Schwyz, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Egg ZH); Hallauer Gerard-Jacques, von Zürich, in Meilen, mit Einzelunterschrift; Wiederkehr Margrit, von Zürich und Fehraltorf, in Zürich, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

5. März 1993

Georges Nodari AG, in Zürich, Betrieb von Coiffeursalons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fenigstein Marie, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nodari Georg, von Zürich, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Birmensdorf); Nodari Ruth, von Zürich, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Birmensdorf).

5. März 1993

Glashütte Bülach, in Bülach, Fabrikation und Verkauf von Artikeln der Glasindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3493). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Wilhelm, von Gattfelden, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boll Rolf, von Schaffhausen und Beringen, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993

Institut für zeitgemässe Ernährung IZE, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1674). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer Stefan, Dr., von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruder Franz, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Frick, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993

Intel Semiconductor AG, in Winkel, Gesellschaft bezweckt, alle Arten von elektronischen Bauelementen und Systemen sowie verwandte Produkte zu kaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 452). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

1277 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1288 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

1290 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Antrag auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe - Domanda intesa a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria del marmo e del granito.

Geschäftseröffnungsverbot.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV - Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1293 Bauausschreibungen.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

5. März 1993

Schweizerische Volksbank, in Wädenswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 394), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annaheim Franz, von Trimbach, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arter Johann, von Fehraltorf, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fisar Vladimir, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster Peter, von Wil SG und Gossau ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Lennart, von Thun, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli Willy, von Horgen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götschi Heinz, von Galmiz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höhn Ernst, von Wädenswil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Stefan, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Werner, von Bauma, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Kurt, von Winterthur, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger Guido, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Bernhard, von Gächlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickli Johannes, von Krummenau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Hans-Peter, von Einsiedeln, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küpfer Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann Beat, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Castelberg Alfred, von Walenstadt, in Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Floreano Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forrer Franz, von Wildhaus, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamma Peter, von Wassen und Zürich, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner Doris, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalt Roland, von Frick, in Baldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Dominik, von Attinghausen, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng Albert, von Mühlehorn, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matzkofz Hans Jürgen, von Richterswil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Erica, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Thomas, von Hettlingen, in Rorbas, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulmann Gregor, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Fridolin, von Rütli GL, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt Josef, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993

Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 394), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annaheim Franz, von Trimbach, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arter Johann, von Fehraltorf, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fisar Vladimir, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster Peter, von Wil SG und Gossau ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Lennart, von Thun, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli Willy, von Horgen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götschi Heinz, von Galmiz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höhn Ernst, von Wädenswil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Stefan, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Werner, von Bauma, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Kurt, von Winterthur, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger Guido, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Bernhard, von Gächlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickli Johannes, von Krummenau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Hans-Peter, von Einsiedeln, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küpfer Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann Beat, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Castelberg Alfred, von Walenstadt, in Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Floreano Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forrer Franz, von Wildhaus, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamma Peter, von Wassen und Zürich, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner Doris, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalt Roland, von Frick, in Baldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Dominik, von Attinghausen, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng Albert, von Mühlehorn, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matzkofz Hans Jürgen, von Richterswil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Erica, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Thomas, von Hettlingen, in Rorbas, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulmann Gregor, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Fridolin, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt Josef, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993

Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 394), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annaheim Franz, von Trimbach, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arter Johann, von Fehraltorf, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fisar Vladimir, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster Peter, von Wil SG und Gossau ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Lennart, von Thun, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli Willy, von Horgen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götschi Heinz, von Galmiz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höhn Ernst, von Wädenswil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Stefan, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Werner, von Bauma, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Kurt, von Winterthur, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger Guido, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Bernhard, von Gächlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickli Johannes, von Krummenau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Hans-Peter, von Einsiedeln, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küpfer Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann Beat, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Castelberg Alfred, von Walenstadt, in Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Floreano Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forrer Franz, von Wildhaus, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamma Peter, von Wassen und Zürich, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner Doris, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalt Roland, von Frick, in Baldingen, mit Kollektivun-

terschrift zu zweien; Keller Dominik, von Attinghausen, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng Albert, von Mühlehorn, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matzkofz Hans Jürgen, von Richterswil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Erica, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Thomas, von Hettlingen, in Rorbas, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulmann Gregor, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Fridolin, von Rütli GL, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt Josef, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993

Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 394), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Annaheim Franz, von Trimbach, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arter Johann, von Fehraltorf, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fisar Vladimir, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster Peter, von Wil SG und Gossau ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer Lennart, von Thun, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli Willy, von Horgen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götschi Heinz, von Galmiz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höhn Ernst, von Wädenswil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Stefan, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüegg Werner, von Bauma, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulz Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner Kurt, von Winterthur, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger Guido, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Bernhard, von Gächlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickli Johannes, von Krummenau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Hans-Peter, von Einsiedeln, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küpfer Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battoia Alvaro, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ammann Beat, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Castelberg Alfred, von Walenstadt, in Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Floreano Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forrer Franz, von Wildhaus, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamma Peter, von Wassen und Zürich, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner Doris, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalt Roland, von Frick, in Baldingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Dominik, von Attinghausen, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng Albert, von Mühlehorn, in Näfels, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matzkofz Hans Jürgen, von Richterswil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Erica, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Thomas, von Hettlingen, in Rorbas, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulmann Gregor, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli Fridolin, von Rütli GL, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt Josef, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1993

Action Electronic, Li Cavoli, in Hombrechtikon, Hofliedstrasse 6, 8634 Hombrechtikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Vermietung von Unterhaltungselektronik sowie verwandten Gütern. Inhaber: Li Cavoli Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Jona. Inhaber: Li Cavoli Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Jona.

5. März 1993

Amitech Michel Alder, Industrie- und Technik, in Zürich, Hardturmstrasse 253, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Business-Software im Bereich von Industrie und Technik. Inhaber: Alder Michel, von Umäsch, in Zürich.

5. März 1993

Corinne Schweizer Sprachgestaltung & Kommunikation, in Winterthur, Steinberggasse 8, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sprachgestaltung und Kommunikation in den Bereichen von Übersetzungen, Texten und Gestalten von Werbemitteln aller Art sowie Erwachsenenbildung. Inhaber: Schweizer Corinne, von Mogelsberg, in Winterthur.

5. März 1993

Hildbrand-Consulting, in Regensdorf, Wehntalerstrasse 216, 8106 Adlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetikberatung und -verkauf. Inhaber: Hildbrand-Gmür Liliane, von Gampel, in Regensdorf.

5. März 1993

Maler Traxler, Inhaber Erich Landolt, in Winterthur, Hermannstrasse 8, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes. Inhaber: Landolt Erich, von Kleinandelfingen, in Winterthur. Setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Maler Traxler», in Winterthur, fort.

5. März 1993

Aquaristika, Gabriela Rabensteiner, in Volketswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2506). Zweck neu: Handel mit Aquarien, Zubehör, Fischen, Zierfischfutter und Pflanzen sowie Modelleisenbahnen, Puppen, Pin's und Spielwaren aller Art.

5. März 1993

Erika Köchler, in Richterswil, Fabrikation und Vertrieb von Nachrichtengeräten Marke «Swissphone», Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riegger Max, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedermann Thomas, von Uzwil, in Wollerau, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Horgen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

5. März 1993

Gablinger Software Engineering, in Zürich, EDV-Systemtechnik und Computernetzwerke, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990, S. 2642). Domizil neu: Schuppisstrasse 2a, 8057 Zürich.

5. März 1993

Heinrich Gelbert, Inhaberin Frau Gloria Luchsinger, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3829). Firma neu: Heinrich Gelbert, Inh. G. Luchsinger, Center für Creatives Nähen. Zweck neu: Detailhandel mit Nähmaschinen, Bügelmaschinen und verwandten Produkten sowie Betrieb eines Nähcenters.

5. März 1993

Beytur-Reisen H. Karakök, in Zürich, Reiseveranstaltungen sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4540). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1993

Hollenstein & Hollenstein Trading & Design, in Obereingsträngen, Kirchweg 139, 8102 Obereingsträngen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Importieren von Kunst- und Schmuckgegenständen sowie Gestalten von Schmuck und Papierwaren. Eingetragene Personen: Hollenstein Elmar, von Mosnang, in Obereingsträngen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hollenstein Gillian, von Mosnang, in Obereingsträngen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

5. März 1993

Terra Rossa, Pompeo + Linder, bisher in Goldingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5619). Sitz neu: Wald. Domizil neu: Werkstrasse 2, 8636 Wald. Beginn: 1. 1. 1991. Zweck: Malerarbeiten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder Monika, von Reichenbach im Kandertal, in Dürnten, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Pompeo-Ravaglia Katharina, von Otterwil am See und Nefenbach, in Wald ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Goldingen).

5. März 1993

Albert Tobler & Company, Spielwarenbedarf, in Thalwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2106). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. März 1993

Musikhaus Gerber + Anhorn, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987, S. 2705). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Anhorn Steina, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Gerber Willy, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Musikhaus Willi Gerber», in Zürich, fortgesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anhorn Steina, von Wolfhalden, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

5. März 1993

Musikhaus Willi Gerber, in Zürich, Schweighofstrasse 207, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Musikinstrumenten; Betrieb einer Musik- und Orgelschule. Inhaber: Gerber Willy, von Oberlangenegg, in Zürich. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Musikhaus Gerber + Anhorn», in Zürich, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort.

5. März 1993

TSS Technology Sand System AG, in Zürich, Usterstrasse 19, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: TSS Technology Sand System AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Freiburg (SHAB Nr. 192 vom 15. 10. 1992, S. 4639). Zweck: Entwicklung moderner Technologien im Bereich der Baumaterialien sowie des Produktionssystems für diese Materialien, Kauf und Verkauf von Rohmaterialien und Fertigprodukten im Bereich der Kunststoffindustrie, der Nutzbarmachung von Patenten und Lizenzen in Zusammenhang mit ihrer Tätigkeit, der Übernahme von Beteiligungen und der Durchführung sämtlicher Mobil-, Immobilien-, Finanz- und Handelsgeschäfte, die in unmittelbarem oder mittelbarem Zusammenhang mit ihrer Zielsetzung stehen sowie der Beteiligung an gleichartigen Unternehmen in jeglicher Ausgestaltung. Eingetragene Personen: Hayoz Franz, von Ueberstorfer, in Giffers, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauber Hugo, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Gabriela, von Zufikon, in Wohlten AG, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelprokura.

5. März 1993

Info + Trade AG, in Opfikon, c/o Werner und Verena Brühlmann, Lattenwiesenstrasse 4, 8152 Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1993. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der Informatikbranche sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Informatikbranche; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtzeitig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brühlmann Werner, von Zürich, in Opfikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bossard Jörg Peter, von Kolliken, in Rapperswil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühlmann Verena, von Zürich, in Opfikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FF Fischer Treuhand AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

5. März 1993

Back und Brau Steinfels AG, in Zürich, Münstergasse 10, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1993, 19. 2. 1993. Zweck: Betrieb von Gastronomieunternehmungen, insbesondere unter Führung nach dem «Back & Brau»-Konzept, d. h. der Eigenherstellung von Backwaren und eines Frischbiers mit der Bezeichnung «Steinfels-Bier»; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 600 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 600 000. Aktien: 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Walker Kurt, von Wassen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

5. März 1993

Back & Brau Linde AG, in Zürich, Münstergasse 10, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1993, 19. 2. 1993. Zweck: Betrieb von Gastronomieunternehmungen, insbesondere unter Führung nach dem «Back & Brau»-Konzept, d. h. der Eigenherstellung von Backwaren und von Frischbier, in den Räumlichkeiten des gegenwärtigen Restaurants «Linde» in Zürich Oberstrass unter der Bezeichnung des Geschäftslokals als «Restaurant Linde Back & Brau»; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Walker Kurt, von Wassen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

5. März 1993

Nourison AG, in Zürich, Freilagerstrasse 47, Block 2, 8043 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1993. Zweck: Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art sowie Erbringung von Marketing-Dienstleistungen, insbesondere Untersuchungen und Beratungen für den Handel mit ausländischen Produkten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Isliker George, von Zürich, in Stansstad, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Tehrani Omid Louie, iranischer Staatsangehöriger, in Lutry, Direktor, mit Einzelunterschrift; Fiduciaire Surdez S.A., in Lausanne, Revisionsstelle.

2 mars 1993
Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Genève, société fiduciaire (FOSC du 1. 2. 1993, p. 503), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacqueline Bernasconi, de Neuchâtel, à Genève.

2 mars 1993
Honeywell SA, succursale à Genève, fabrication et commerce d'appareils de contrôle et d'instruments (FOSC du 10. 3. 1992, p. 1096), entreprise ayant précédemment son siège à Zurich. Nouveau siège: Wallisellen.

2 mars 1993
Peat, International Consultants SA, succursale à Genève, conseil international d'entreprises (FOSC du 1. 8. 1990, p. 3089), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Walter W. Mathis sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Oscar Sacchetti, d'Italie, à Genève.

2 mars 1993
CGCM SA, au Grand-Saconnex, étude, réalisation et exploitation de toutes installations de production et de distribution de chaleur et de froid, etc. (FOSC du 29. 10. 1992, p. 5061). Yves Colmar, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Michel Gorichon, de France, à Genève, directeur.

2 mars 1993
Servexport SA, à Genève, importation, exportation de matière première, etc. (FOSC du 11. 11. 1992, p. 5267). Christine Bisin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

2 mars 1993
Perfo-Service SA, à Genève, tous travaux relatifs à la gestion de l'entreprise, etc. (FOSC du 9. 11. 1992, p. 5228). Christine Bisin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

2 mars 1993
Rodgaines SA, à Meyrin, fabrication et commerce de gaines de ventilation, etc. (FOSC du 11. 11. 1983, p. 3894). Signature individuelle a été conférée à Giovanni Rodriguez, de et à Meyrin.

2 mars 1993
Omnipex SA, à Genève, toutes représentations de produits manufacturés, etc. (FOSC du 22. 10. 1987, p. 4128). Bernard Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arthur Wiederkehr, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Organe de révision: Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, Genève.

2 mars 1993
Logica SA, à Genève, acheter, vendre ou échanger des papiers-valeurs, etc. (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1344). Jean-Paul Gex n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lucas Contomanolis, de et à Lausanne, est administrateur unique signature individuelle.

2 mars 1993
Finagérance SA, à Genève, gestion de toutes valeurs (FOSC du 8. 7. 1991, p. 2945). Nouvelle adresse: place Longemalle 16. Organe de révision: Schaer & Associés SA, Carouge.

2 mars 1993
Bargosa, Société Industrielle et Commerciale d'Approvisionnement SA, à Carouge (FOSC du 26. 5. 1992, p. 2432). L'administrateur Johann Saurugger est nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Organe de révision: Alcor SA, Satigny.

2 mars 1993
Sergeco SA, à Genève, administration, gestion et représentation d'affaires, etc. (FOSC du 10. 12. 1992, p. 5764). Nouvelle adresse: place Longemalle 19.

2 mars 1993
Aspect SA, à Versoix, transactions commerciales, etc. (FOSC du 27. 10. 1989, p. 4373). Organe de révision: Vifro Conseils SA, Vouvry.

2 mars 1993
Thalassa Marine Entreprise SA, à Genève, rue Toepffer 11bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1993. But: prestation de services, courtage, représentation et gestion pour le compte de tiers dans le domaine maritime; affrètement et acquisition de navires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 134 actions de fr. 500, au porteur, et 66 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée au citation remise contre récépissé. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michael Gerasimidis, de Grande-Bretagne, à Pregly-Chambésy, président; Joseph Hayoz, de Genève, à Dardagny, secrétaire, et Marie José Oueslati, de Genève, à Commugny, lesquels signent individuellement. Organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

3 mars 1993
Constantinos Phacos, à Genève, rue Henri Blanchelet 10. Chef de la maison: Constantinos Phacos, de Grèce, à Genève. Conseils dans le domaine immobilier.

3 mars 1993
Thalasso, Yves-Emile Hertzschuch, à Genève, rue du Fort-Barreau 23. Chef de la maison: Yves-Emile Hertzschuch, de Coligny, à Genève. Conseiller en thalassothérapie et thermalisme.

3 mars 1993
Troyon Lionel, à Cartigny, rue du Trabli 32. Chef de la maison: Lionel Troyon, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Cartigny. Commerce et distribution de matériel pour modèles réduits.

3 mars 1993
Marion Scheinberger, à Versoix, Grand-Montfleury 32. Chef de la maison: Marion Scheinberger, de et à Versoix. Interprète, traduction et relations publiques.

3 mars 1993
Mapreda Froid et Applications, C. Roggo & M. Mojonny, à Genève, toutes les applications du froid, société en nom collectif (FOSC du 23. 10. 1990, p. 4217). Charles Roggo n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Michel Mojonny, maintenant domicilié à Laconnex, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Froid et Applications M. Mojonny.

3 mars 1993
Novafin Financière SA, à Genève, organisation de financement, etc. (FOSC du 17. 2. 1993, p. 809). Olivier Dunant, de Genève, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 mars 1993
Banque Unigestion, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1158). Signature collective à deux a été conférée à Ilan Hayim, de et à Genève; Gabriel Perahia, de Lausanne, à Genève; Jean Buhler, de Büron, à Collonge-Bellerive, directeurs-général; Hans Steiner, d'Herzogenbuchsee, à Arzier, directeur, Cyril Flahault, de Genève, à Thônex, directeur-adjoint; Taraneh Cambieri, de Gugelges-La Mothe, à Tolochenaz; Markus Kull, de Niederlenz, à Dully; Olivier Mathis, de France, à Troinex, sous-directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Alain Rey, de Satigny, à Aire-la-Ville.

3 mars 1993
Dominique Voria & Cie SA, à Bellevue, entreprise d'installation générale d'électricité, etc. (FOSC du 4. 2. 1992, p. 508). Domenico Tambasco et Cidalia Tambasco ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Catalina Kauz a été nommée secrétaire du conseil d'administration; elle continue à signer collectivement à deux avec le président.

3 mars 1993
Connor & Associés SA, à Genève, conseil et courtage dans le domaine des opérations financières, etc. (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5646). Organe de révision: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, Genève.

3 mars 1993
Sofinet SA, à Genève, participations financières à toutes entreprises, etc. (FOSC du 7. 12. 1989, p. 4953). L'administrateur Claude Spring, nommé président, continue à signer individuellement. Georges Tillmann, de Niederried, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 mars 1993
Secur-Tec SA, à Carouge, représentation et installation de matériel de serrurerie mécanique, etc. (FOSC du 22. 10. 1983, p. 3971). L'administrateur Jacques-Henri Weber est maintenant domicilié à Coligny.

3 mars 1993
TIA SA, à Genève, exploitation d'une agence de voyage (FOSC du 21. 12. 1988, p. 5192). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 28, chez Schaer & Associés SA.

3 mars 1993
Alexa H. SA, au Grand-Saconnex, développement d'activités commerciales, etc. (FOSC du 20. 9. 1989, p. 3876). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Alexa H. SA, en liquidation. Liquidateur: Michel Cottaz, de Genève, à Lancy, avec signature individuelle. Paul-Eric Fonjallaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 mars 1993
Société Immobilière rue de la Fontaine 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3798). Nouvelle adresse: cours de Rive 7, chez Régie Opériol SA.

3 mars 1993
Société Immobilière Moillebeau-Parc C, à Vernier, société anonyme (FOSC du 31. 10. 1989, p. 4417). Nouveau siège: Coligny, chemin de Fagullion 1A. Statuts modifiés le 23. 2. 1993. Christian Huber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur président Giovanni F. Viani est maintenant originaire de Zurich et domicilié à Hergiswil NW.

3 mars 1993
Fransad Investissements et Gestion SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 10. 2. 1991, p. 607). Procuration collective à deux a été conférée à Kim Nguyen, de Lancy, à Onex, et Marie Helmoortel Twainy, de Belgique, à Genève.

3 mars 1993
Muller-CGC Installations SA, à Genève, installation et réalisation de travaux de chauffage, etc. (FOSC du 14. 2. 1992, p. 696). Gilbert Muller n'est plus administrateur ni directeur; Charles Berney n'est plus administrateur; leurs pouvoirs sont radiés. Guy Plantin, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Jean-Pierre Leubaz, nommé directeur général, et Christiane Bourqui, nommée directrice; leur procuration est radiée. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Marcel Corsano, de France, à Armoyn (F), directeur général adjoint. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Marc Vulin, de France, à Jussy (F). Organe de révision: Fiduciaire Fischer SA, à Genève.

3 mars 1993
SE Dumont & Schneider Ingénieurs-Conseils SA, à Vernier, exécution de mandats de consultants, etc. (FOSC du 17. 7. 1992, p. 3365). L'administration Roger Dumont est maintenant domicilié à Nyon.

3 mars 1993
Abatee SA, à Lancy, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 27. 7. 1982, p. 2435). L'administrateur Jean-Michel Simon est maintenant domicilié à Lancy. Nouvelle adresse de la société: Petit-Lancy, route de Chancy 29, chez Jean-Michel Simon.

3 mars 1993
Société Immobilière Joli Roc SA, à Genève (FOSC du 14. 12. 1989, p. 5043). Bernard Hüttenmoser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Antoine Richard, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Nant 6, chez Fiduciaire A. Richard SA.

3 mars 1993
Ecole Moser SA, à Chêne-Bougeries (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1655). Jean-Pierre Pictet et Jean Mégévand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Organe de révision: J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA, Genève.

3 mars 1993
Muller-CGC Service & Maintenance SA, à Genève, étude, conseil, prestations de services se rapportant à tous domaines techniques du bâtiment, etc. (FOSC du 25. 2. 1992, p. 865). Gilbert Muller n'est plus administrateur ni directeur général; Charles Berney n'est plus administrateur; leurs pouvoirs, de même que ceux de Jean-Yves Goumaz, sont radiés. Guy Plantin, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Jean-Pierre Leubaz, nommé directeur général, et Christiane Bourqui, nommée directrice; leur procuration est radiée. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Marcel Corsano, de France, à Armoyn (F), directeur général adjoint. Organe de révision: Fiduciaire Fischer SA, Genève.

3 mars 1993
Hairport SA, à Genève, exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3163). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 1. 3. 1993. Organe de révision: Société de Contrôle et de Gestion Bonnetfoss & Cie SA, à Genève.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

3 mars 1993
Almédy S.A., à Saignelégier, immeubles (FOSC du 22. 7. 1992, n° 139, p. 3440). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce des Franches-Montagnes, par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 22. 2. 1993, n° 36, p. 885).

3 mars 1993
Topsa S.A., à Saignelégier, immeubles (FOSC du 22. 7. 1992, n° 139, p. 3440). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce des Franches-Montagnes, par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 22. 2. 1993, n° 36, p. 885).

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 15 000.-, vom 9. August 1951, Beleg III/640, 6%, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kleindietwil-Gbbl. Nr. 330 von Brechtbühler-Iseli Martha, zugunsten von Herrn Ernst Brechtbühler sel.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. S. 80/1993 bj (W 551!)
4912 Aarwangen, 8. März 1993
Der Gerichtspräsident I:
Appenzeller

Der Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 120 000.-, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 3028 im Grundbuch Arbon (Wohnhaus an der Gottfried Keller-Strasse 7; Maximalzinsfuß 8,5%) wird aufgefordert, den Schuldbrief innert 6 Monaten ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten Arbon vorzulegen, ansonst der vermisste Schuldbrief kraftlos erklärt wird.
(W 530!)

9320 Arbon, 4. April 1993
Bezirksgerichtspräsident Arbon

Der unbekannt Inhaber der Schuldbriefe:

a. von Fr. 3500.-, eingetragen am 1. November 1946, Beleg III/9782, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Bern-Gbbl. Nr. 2784, Kreis IV, der Fondation Leschot, Bern;

b. von Fr. 20 000.-, eingetragen am 23. Juni 1942, Beleg E III/5598, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Bern-Gbbl. Nr. 1188, Kreis II, der Fondation Leschot, Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.
AM 019-93. (W 532!)

3011 Bern, 4. März 1993
Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannt Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 7000.-, 6%, vom 10. Dezember 1942, Beleg III/7425, im 7. Rang, lastend auf der Liegenschaft Bern-Gbbl. Nr. 740, Kreis V (Waffenweg 25), wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.
AM 017-93. (W 533!)

3011 Bern, 4. März 1993
Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannt Inhaber der Schuldbriefe:

- von Fr. 5000.-, vom 4. Dezember 1950, Beleg IV/3991, haftend im 1. Rang, lastend auf Bern-Gbbl. 2015-1, Kreis II, der Dora Gerber-Gfeller, und

- von Fr. 5000.-, vom 4. Dezember 1950, Beleg IV/3991, haftend im 1. Rang, lastend auf Bern-Gbbl. Nr. 2017-1, Kreis II, der Dora Gerber-Gfeller, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.
AM 021-93. (W 534!)

3011 Bern, 5. März 1993
Der a.o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 30 000.-, vom 27. Januar 1966, Beleg 334/II, lastend im 5. Rang, im Nachgang zu Fr. 365 000.-, auf der Liegenschaft Schermenweg 190, Ostermündigen-Gbbl. Nr. 2835, des Schoch Charles, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 018-93. (W 547!)

3011 Bern, 9. März 1993
Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 105 000.- zugunsten der Ersparniskasse Nidau bzw. Seeland Bank SB, als Rechtsnachfolgerin, ausgestellt am 26. November 1964, Beleg IV/2299, lastend im 1. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 4326, Eigentum der W. Scherrer AG, Präzisionsmechanik, mit Sitz in Biel. Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet.
(W 527!)

2501 Biel, 4. März 1993
Der Gerichtspräsident III:
B. Oberle

Es wird folgendes Inhabersparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.576.267.7
Der unbekannt Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 531!)

7002 Chur, 5. März 1993
Der Präsident des Bezirgsgerichtes Plessur:
Dr. H. P. Buchli

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist werden kraftlos erklärt:

- 7,5% Kassenobligation der Spar + Leihkasse Thun in Liq., Titel Nr. 805.588.02 von nom. Fr. 2000.-, fällig gewesen am 6. März 1992, inkl. Coupons per 6. März 1991 und 6. März 1992
- 6% Kassenobligation der Spar + Leihkasse Thun in Liq., Titel Nr. 803.999.02 von nom. Fr. 4000.-, fällig gewesen am 28. Juni 1991, inkl. Coupons per 28. Juni 1990 und 28. Juni 1991
- 4,5% Kassenobligation der Spar + Leihkasse Thun in Liq., Titel Nr. 802.269.00 von nom. Fr. 1000.-, fällig gewesen am 18. Januar 1991, ohne Coupons. (K 563)

3601 Thun, 10. März 1993 Der Gerichtspräsident I: Bähler

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 170 vom 3. September 1992, Seite 4159, als vermisst aufgerufenen Namenaktien Nr. 12021 und Nr. 12022 zu je Fr. 500.- nominell der Weissenburg Mineralthermen Aktiengesellschaft, Därstetten, des Max Hirter, Gasthof Bären, Blumenstein, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; gemäss Art. 986 OR werden sie kraftlos erklärt. (K 577)

3752 Wimmis, 10. März 1993 Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Staudenmann

Kraftlos erklärt werden:

Namen-Aktien Kraftwerk Bäch AG à Fr. 2000.- Nrn. 19, 20, 21, 23, 24, eingetragen auf die Immobilien AG Wigarten, Bäch-Freienbach. (K 578)

8832 Wollerau, 10. März 1993 Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe: Dr. Karl Kümin

Le 9 mars 1993, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Certificat d'action no 16 nominative de fr. 100.-, de la Société Immobilière La Bercière S.A., à Ollon.

1860 Aigle, 9 mars 1993 Le président du Tribunal: Ph. Goerner

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Arbeitsvertrag:

**Antrag
auf Änderung des Bundesratsbeschlusses über
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamt-
arbeitsvertrages für das Marmor- und Granit-
gewerbe**

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Naturstein Verband Schweiz, die Gewerkschaft Bau und Industrie und der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, beantragen, folgende geänderte Bestimmungen des in der Beilage zu den Bundesratsbeschlüssen vom 11. Mai 1989, 8. April 1991, 18. Juni 1991 und 12. Juni 1992 (BBL 1989 II 266, 1991 II 150, 1991 III 1610 und 1992 III 867) wiedergegebenen Gesamtarbeitsvertrages für das Marmor- und Granitgewerbe allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 11 Löhne

11.1. Mindeststundenlöhne
Die vertraglichen Mindeststunden- und Mindestmonatslöhne werden in allen Positionen bzw. in allen Kategorien und Lohnzonen generell um 3,5 Prozent ... erhöht.

Berufs- kategorie	Lohnzone I Std.-L. Mts.-L	Lohnzone II Std.-L. Mts.-L
Vorarbeiter	26.45 4792.15	26.45 4792.15
Berufsarbeiter	23.85 4323.25	23.60 4276.35
Facharbeiter	22.55 4088.75	22.30 4041.90
Hilfsarbeiter	19.70 3572.90	19.50 3469.85

Berufskategorien

Vorarbeiter V:
Arbeitnehmer, welche eine höhere Fachprüfung abgelegt haben und/oder die Leitung und Verantwortung von Mitarbeitern und ihren Leistungen trägt.

Kategorie A:
Arbeitnehmer mit abgeschlossener Lehre (Steinbildhauer, Steinhauer, Steinmetz, Steinwerker, Marmoristen, Steinspalter) Natursteinversetzer und Verleger sowie alle Arbeitnehmer, die dauernd einschlägige Berufsarbeiten gemäss den Berufsbildern der Lehrberufe ausführen, gelten als Berufsarbeiter.

Kategorie B:
Arbeitnehmer, die im Betrieb als Facharbeiter eingesetzt sind und als angelernte Berufsarbeiter den quantitativen und qualitativen Anforderungen der Kategorie A nicht genügen. Marmor- und Granitpoliture, Fräser und Säger gelten als Facharbeiter.

Kategorie C:
Arbeitnehmer gelten als Hilfsarbeiter, die im Betrieb Hilfsarbeiten ausführen.

11.2. Effektiv ausbezahlte Löhne
Die effektiv ausbezahlten Stundenlöhne werden generell ... um folgende Beträge erhöht:
Kategorie V Fr. -98
Kategorie A Fr. -875
Kategorie B Fr. -77
Kategorie C Fr. -70
Die effektiv ausbezahlten Löhne der im Monatslohn beschäftigten Arbeitnehmer werden generell ... in der Kategorie Vorarbeiter um Fr. 176.90, in der Kategorie A um Fr. 157.95, in der Kategorie B um Fr. 139.- und in der Kategorie C um Fr. 126.35 pro Monat erhöht.

Art. 24 Ferien

24.1. Der Arbeitnehmer hat Anspruch auf bezahlte Ferien im Ausmass von:
1.- 3. Arbeitsjahr 4 Wochen (168 Stunden)
4.-12. Arbeitsjahr 4½ Wochen (186,75 Stunden)

Art. 14 Entschädigung bei auswärtiger Arbeit

14.2. Nebst den Fahrkosten sind folgende Spesen zu vergüten:
a) Bei ganztägiger Abwesenheit mit täglicher Heimkehr Fr. 15.-

Geltungsbereich

1. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt für die Kantone Zürich, Bern (ausgenommen die Amtsbezirke Courtelary, Münster und Neuenstadt), Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und die Bezirke Goms, Visp, Brig, Raron und Leuk des Kantons Wallis sowie die Bezirke Sense und See des Kantons Freiburg.
2. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen gelten für alle Betriebe und Betriebssteile, die vorwiegend Natursteine bearbeiten, verlegen, versetzen, montieren, lagern und/oder mit Natursteinen Handel treiben sowie für alle selbständigen Akkordanten, Versetz- und Verlegerkolonnen. Ausgenommen sind:
a) reine Natursteinbrüche, Schotterwerke und Pflastersteinfabrikanen;
b) Betriebe, die Bildhauer- und Steinmetzarbeiten ausführen.
3. Die allgemein verbindlich erklärten Bestimmungen gelten unabhängig der Lohn- und Anstellungsbedingungen für sämtliche Arbeitnehmer, der in Absatz 2 aufgeführten Betriebe und Betriebssteile. Ausgenommen sind:
a) Lehrlinge im Sinne des Bundesgesetzes über die Berufsbildung;
b) kaufmännisches und technisches Personal sowie höhere leitende Angestellte.
4. Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 1994.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 25 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 4 Exemplaren einzureichen. (A 832)

3003 Bern, 16. März 1993 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Contratto di lavoro:

**Domanda
intesa a modificare il decreto del Consiglio
federale che conferisce obbligatorietà
generale al contratto collettivo di lavoro per
l'industria del marmo e del granito**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè l'Unione svizzera pietre naturali, il Sindacato edilizia e industria e la Federazione cristiana degli operai del legno ed edili della Svizzera, hanno inoltrato la domanda di conferire carattere obbligatorio generale alle seguenti modifiche del contratto collettivo di lavoro per l'industria del marmo e del granito, contratto riprodotto in allegato ai decreti del Consiglio federale dell'11 maggio 1989, dell'8 aprile 1991, 18 giugno 1991 e 12 giugno 1992 (FF 1989 II 182, 1991 II 284, 1991 III 1033 e 1992 III 905).

Art. 11 Salari

11.1. Salari orari minimi
... I salari orari minimi e i salari mensili minimi conosceranno in ogni posizione rispettivamente in ogni categoria e zona salariale un aumento generale del 3,5%.

Categorie	Zona I		Zona II	
	SmO	SmM	SmO	SmM
Capi-operai	26.45	4792.15	26.45	4792.15
Operai qualificati	23.85	4323.25	23.60	4276.35
Operai semi-qualificati	22.55	4088.75	22.30	4041.90
Lavoratori ausiliari	19.70	3572.90	19.50	3469.85

Categorie professionali

Capi-operai V:
Lavoratori con esame di qualifica superiore e/o con posizione dirigente o di responsabilità nei confronti dei collaboratori e del loro operato.

Categoria A:
Lavoratori con certificato di fine tirocinio (scultori, scarpellini sasso e granito, marmisti, tagliapietra) posatori di pietre naturali e posatori di pavimenti così come tutti i lavoratori continuamente impegnati in mansioni equivalenti alle definizioni date dagli istituti di formazione professionale sono da considerare come lavoratore qualificato.

Categoria B:
Lavoratori impegnati nelle imprese come lavoratori semi-qualificati e che, in quanto tali, non corrispondono alle esigenze qualitative e quantitative della categoria A. Vanno considerati lavoratori semi-qualificati i lucidatori di marmo e di granito, i fresatori e i segatori.

Categoria C:
Vanno considerati lavoratori ausiliari coloro che svolgono mansioni ausiliari.

11.2. Salari effettivi
... vi sarà il seguente aumento generale dei salari effettivi:
Categoria V Fr. -98
Categoria A Fr. -875
Categoria B Fr. -77
Categoria C Fr. -70
... per i lavoratori pagati mensilmente vi sarà un aumento generale: categoria capi-operai fr. 176.90, categoria A fr. 157.95, categoria B fr. 139.- e nella categoria C fr. 126.35 al mese.

Art. 24 Vacanze

24.1. Il lavoratore ha diritto alle vacanze pagate come segue:
1° a 3° anno di servizio 4 settimane (168 ore)
4° a 12° anno di servizio 4½ settimane (186,75 ore)

Art. 14 Indennità per lavoro fuori sede

14.2. Oltre alle spese di viaggio, devono essere riscalite le seguenti spese:
a) in caso di trasferta per giornate intere, con rientro giornaliero al domicilio fr. 15.-

Campo d'applicazione

1. Il presente decreto è applicabile ai cantoni di Zurigo, Berna (eccezzuati i distretti di Courtelary, Moutier, La Neuveville), Lucerna, Uri, Svitto, Untervald Sopraselva e Sottoselva, Glarona, Zugo, Soletta, Basilea-Campagna, Sciaffusa, Appenzello Esterno, Appenzello Interno, San Gallo, Grigioni, Argovia, Turgovia ed i distretti di Goms, Visp, Brig, Raron e Leuk del cantone Vallese nonché i distretti Sense e See del cantone Friburgo.
2. Le disposizioni di carattere obbligatorio generale si applicano a tutte le aziende e a tutti i reparti aziendali che si occupano prevalentemente della lavorazione, della posa, del montaggio e dell'immagazzinamento e/o del commercio di pietre naturali, nonché a tutti i cottimisti e squadre indipendenti addette alla posa. Sono esclusi:
a) le cave di pietra naturale, gli impianti di frantumazione e i fabbricanti di dadi di porfido;
b) le imprese che eseguono lavori di scultore e di scarpellino.
3. Le disposizioni di carattere obbligatorio generale devono essere applicabili per tutti i lavoratori delle aziende e dei reparti aziendali di cui alla cifra 2 indipendentemente dalle condizioni salariali e d'impiego. Sono esclusi:
a) apprendisti ai sensi del decreto federale sulla formazione professionale;
b) il personale tecnico e commerciale e gli impiegati con mansioni dirigenziali.
4. Il presente decreto avrà effetto fino al 31 dicembre 1994.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in quattro esemplari e motivate, entro 25 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato. (A 832)

3003 Berna, 16 marzo 1993 Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Totalausverkauf

Das unterzeichnete Departement hat der Einzelfirma «La Nuance Dieter Ballmann», Baselstrasse 17, 4125 Riehen, eine Bewilligung zum Totalausverkauf in deren Filiale an der Wettsteinstrasse 6, 4125 Riehen, im Hinblick auf die bevorstehende Auflösung der Filiale erteilt und den nachfolgend aufgeführten natürlichen und juristischen Personen eine Sperrfrist bis 30. Juni 1998 auferlegt, innert der sie in der Schweiz kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen dürfen.

- Ballmann-Allgaier Dieter Klaus, Riehen BS (A 849)

- Einzelfirma «La Nuance Dieter Ballmann», Riehen BS
4001 Basel, 9. März 1993 Polizei- und Militär-Departement Basel-Stadt: Gewerbepolizeilicher Dienst

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Mit Entscheid des Polizei- und Umweltschutzdepartementes des Kantons Luzern vom 21. Januar 1992, den der Regierungsrat des Kantons Luzern mit Entscheid Prot.-Nr. 2449 vom 15. September 1992 bestätigte, wurde Serge Bless, Alte Poststrasse 68, 4617 Gunzgen SO, mit Entzug der Totalausverkaufsbewilligung der C + M Möbel und Wohnen AG, Rothenburg, in Anwendung von Art. 18 Abs. 1. und 4 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von 5 Jahren ab Eröffnung des Entscheides, somit vor dem 21. Januar 1997, ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 858)

6002 Luzern, 10. März 1993 Polizei- und Umweltschutzdepartement des Kantons Luzern

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Totalausverkauf;

Dem «Blueme- u. Gschänklädli» Rita Wenger-Galli, Thunstrasse 2, 3532 Zäziwil, wurde wegen Geschäftsaufgabe ein Totalausverkauf in der Zeit vom 1. April bis 30. Juni 1993 für folgende Warengattungen bewilligt:
Boutique- und Geschenkartikel aller Art
Gestützt auf Art. 18 und Art. 19 Abs. 3 der Ausverkaufsverordnung vom 4. Dezember 1987 wird der Inhaberin Rita Wenger-Galli, Thunstrasse 2, 3532 Zäziwil, untersagt, für die Dauer von drei Jahren ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. (A 859)

3532 Zäziwil, 11. März 1993 Der Gemeinderat

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Die SST Tectonic Investment AG, Atdorf, verfügt nach unseren Erkenntnissen über keine verwertbaren Aktiven mehr. Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Uri ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der Gesellschaft schriftlich geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 850)

6460 Atdorf, 10. März 1993 Handelsregisteramt Uri

Aufforderung gemäss Art. 89 und 90 HRegV

Nachstehend aufgeführte Gesellschaften verfügen nach unsern Erkenntnissen über keine verwertbaren Aktiven mehr. Ein allfälliges Interesse Dritter an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist im Sinne von Art. 89 HRegV schriftlich und begründet innert 30 Tagen beim Handelsregisteramt des Kantons Graubünden, 7001 Chur, geltend zu machen, ansonsten diese Gesellschaften von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

- Cranendonk Financial Services Inc., Klosters-Serneus
- Intcom Software A G, Chur
- Imotour A G, Flims
- Imaco-Finanz A G, Chur
- MET Machinery Export Traders AG, Flims
- Funtauna A G, Samedan
- Faya Jayme SA, Klosters-Serneus
- Futronic A G, Küblis
- Futronic Immobilien A G, Küblis
- Acrea A G, Chur

7001 Chur, 10. März 1993 Handelsregisteramt des Kantons Graubünden (A 860)

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

MTC Mechanical Transportation Consulting SA, in liquidazione, Lugano

Seconda pubblicazione
L'assemblea degli azionisti del 16 febbraio 1993 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.
Eventuali creditori della società sono pertanto diffidati, con riferimento agli art. 742 e 745 CO, a notificare i loro crediti per iscritto e indicando il motivo al liquidatore, Fides Trust SA, via Cantonale 19, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 799?)

6900 Lugano, 4 marzo 1993

Il liquidatore:
Fides Trust SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

S.I. Val-Vert S.A., en liquidation, Martigny

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, André Devanthéry, p. a. Fiduciaire Fidag SA, rue du Nord 9, Martigny. (A 843?)

1920 Martigny, 12 mars 1993

Le liquidateur:
André Devanthéry

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Menzi Elektromotoren AG in Liq., Mollis

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1993 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, der Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A 813?)

8750 Glarus, 4. März 1993

Die Liquidatorin:
Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG:
R. Schwarzmann

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Metzgerei Geiger AG in Liq., Münchenstein

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden und zwar bei Armin Geiger-Singer, Abornstrasse 24, 4132 Münchenstein. (A 844?)

4132 Münchenstein, 8. März 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Allcom-services AG in Liquidation, Oberwil Bassersdorf

Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 30. Januar 1993 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Joe J. Schibli, Alte Triengerstrasse 286, 5054 Moosleerau, anzumelden. (A 828?)

5054 Moosleerau, 8. März 1993

Der Liquidator:
Joe J. Schibli

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Meier M. Spenglerei-Sanitär AG, Oberwil

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Ernst Hochstrasser, c/o MBS GmbH, Grabengraben 36, 4123 Allschwil 1, anzumelden. (A 814?)

4123 Allschwil, 6. März 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Falegnameria-Segheria Lardi Sincero SA, in liquidazione, Poschiavo

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Januar 1990 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung der Falegnameria-Segheria Lardi Sincero SA, in liquidazione, zu den Händen der Liquidatoren, lic. iur. Claudio Lardi, Rechtsanwalt, Lindenquai 10, 7002 Chur, schriftlich einzureichen. (A 856?)

7002 Chur, 10. März 1993

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Carrosserie le Tresì SA en liquidation, Prévèreges

Troisième publication
Conformément aux art. 742 et 745 CO, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1993, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez le liquidateur la Fiduciaire Pragma SA, à Lausanne, rue des Terreaux 13. (A 815?)

1110 Morges, 4 mars 1993

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Gartenhof-Garage AG, St. Gallen

Dritte Veröffentlichung
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Februar 1993 hat die Gartenhof-Garage AG, mit Sitz in St. Gallen, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Budliger Treuhand AG, Waffenplatzstrasse 64, 8002 Zürich, anzumelden.
Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 846?)

9000 St. Gallen, 4. März 1993

Der Liquidator:
Hans Meier

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Arion AG in Liquidation, Salez, Gemeinde Sennwald

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Arion AG, Salez, beschlossen und Herrn lic. oec. Widukind Wolff, Forsteggstrasse, 9465 Salez, zum Liquidator bestellt.
Allfällige Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator anzumelden. (A 845?)

9465 Salez, 9. März 1993

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Bofield & Lake Produits Chimiques S.A., en liquidation, Torny-le-Grand

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société susmentionnée a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis.
Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Johannes Potter Van Loon Jr, avocat, 1205 Genève, rue Saint-Léger 8. (A 866?)

1205 Genève, 16 mars 1993

Bofield & Lake Produits Chimiques S.A., en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Warmex S.A., en liquidation, Torny-le-Grand

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société susmentionnée, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis.
Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Johannes Potter Van Loon Jr, avocat, 1205 Genève, rue Saint-Léger 8. (A 867?)

1205 Genève, 16 mars 1993

Warmex S.A., en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Vigor Tools S.A., en liquidation, Yverdon-les-Bains

Troisième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 novembre 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Ofor S.A., place Saint-Gervais 1, 1201 Genève, dans le délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis. (A 847?)

1201 Genève, 8 mars 1993

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Delship AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Februar 1993 die Auflösung beschlossen. Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss OR Art. 745, Abs. 3 nach 3 Monaten zu löschen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Liquidatorin Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 870?)

6300 Zug, 10. März 1993

Die Liquidatorin:
Treuhand- und
Revisionsgesellschaft Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Polarforum AG, Zug

Erste Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Walter Schmid, Alte Landstrasse 80, 8700 Küsnacht, anzumelden. (A 857?)

8700 Küsnacht, 9. März 1993

Der Liquidator:
Walter Schmid

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Rex Immobilien AG, Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1993 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 300 000.- auf Fr. 1 000 000.-, durch Annullierung und Vernichtung von 600 Aktien zu nominal Fr. 500.-, welche zu 100% liberiert sind, beschlossen. Der gesamte Betrag der Kapitalherabsetzung wird den Aktionären mit Fr. 300 000.- barzurückerstattet.
Die Gläubiger werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderung am Sitze der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 848?)

6300 Zug, 8. März 1993

Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Turbocor GmbH, Zug

Erste Veröffentlichung
Die Gesellschafterversammlung der Turbocor GmbH, Zug, vom 5. März 1993, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 10 Tagen seit der ersten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, der Internationalen Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4020 Basel, anzumelden. (A 868?)

4020 Basel, 5. März 1993

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Verati AG in Liq., Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1993 hat die Auflösung durch Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Peter K. Kraus, Landgemeindeplatz 4, 6300 Zug, anzumelden.
Es ist eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 816?)

6300 Zug, 11. März 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Framag AG, Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Februar 1993 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Dr. Gerold Fehr, Bahnhofstrasse 106, 8023 Zürich, bestellt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator anzumelden. (A 830?)

8023 Zürich, 8. März 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Impuls Marketing Consultants Ltd (Impuls Marketing Consultants AG) (Impuls Marketing Consultants SA), Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Februar 1993 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Dr. Gerold Fehr, Bahnhofstrasse 106, 8023 Zürich, bestellt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator anzumelden. (A 829?)

8023 Zürich, 8. März 1993

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

IS Data AG, in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der ersten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich an die Liquidatorin, Mercator Treuhandgesellschaft, Postfach 319, 8034 Zürich, zu richten. (A 869?)

8034 Zürich, 9. März 1993

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Optilec AG, Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung und Belegen bei der Liquidatorin, Treureva AG, Stampfenbachstrasse 153, 8035 Zürich, anzumelden. (A 817?)

8035 Zürich, 5. März 1993

Die Liquidatorin:
Treureva AG

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Tameram S.A., Zurigo

Terza pubblicazione
Con decisione assembleare del 15 febbraio 1993, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 1 mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, 6900 Lugano. (A 831?)

6900 Lugano, 11 marzo 1993

Il liquidatore:
Albertolli Luigi

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf n a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Folgende Arbeiten gelangen zur öffentlichen Ausschreibung:

Langnau, Eidg. Zeughaus

BKP Arbeitsgattung

Voraussichtl.

Ausgabe der

Offertformul.

Voraussichtl.

Arbeitsbeginn

227.1 Äussere Malerarbeiten
Zeughaus 5 April 1993 Juni 1993

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 5. April 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 81)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Dübendorf Empa
Objekt: Laborgebäude, Sanierung Flachdach

BKP Arbeitsgattung

Ausführung

710 Gerüstung mit Notdach Juni-Juli 1993

710 Dachhaut (Flachdach) Juni-September 1993

mit Spenglerarbeit

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 29. März 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 82)

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.-). Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik

Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

NORSK HYDRO A.S.
Oslo, Norwegen**5 1/2 % Anleihe 1983-98**
von SFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 598 449 / ISIN CH 000 598 449 4)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 15. März 1993 fällige Tilgungsrate von SFr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 15. März 1993 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 84 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Zürich, im März 1993

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**ICI FINANCE (NETHERLANDS) N.V.**
Den Haag, Niederlande**3 1/2 % Anleihe 1979-94**
von SFr. 230 000 000

(Valoren-Nummer 535 957 / ISIN CH 000 535 957 2)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 15. März 1993 fällige Tilgungsrate von SFr. 15 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 15. März 1993 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 80 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Zürich, im März 1993

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**Maruwn Transport Co., Ltd., Tokyo, Japan**

Die Gesellschaft hat beschlossen, Gratisaktien im Verhältnis von 0,1 Aktien auf 1 alte Aktie auszuschenken. Damit reduziert sich der Ausübungspreis dieser Notes mit Optionen ab 1. April 1993 (Japan-Zeit) wie folgt:

Notes mit Optionen 1992-1996

(Valorenummer 819 740, Option 784 884)

Alter Bezugspreis	Yen 810.-
Neuer Bezugspreis	Yen 736.40

Zürich, März 1993

Aus Auftrag:
Nikko Bank (Switzerland) Ltd.**Nisseki House Industry Co., Ltd.**
Tokyo, Japan**4 3/4 % sFr. 50 000 000.- Convertible Notes 1992-1996**
(Valoren-Nummer 792 180)

und

3 3/4 % sFr. 65 000 000.- Convertible Notes 1993-1997
(Valoren-Nummer 038 621)**Anpassung des Konversionspreises**

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft hat am 12. März 1993 beschlossen, den bei Geschäftsschluss am 31. März 1993 (Japan-Zeit), eingetragenen Aktionären Gratisaktien im Verhältnis von 1 neuer Aktie auf 10 alte Aktien auszuteilen.

Durch diese Ausgabe erfolgt eine Anpassung des Konversionspreises, gültig ab 1. April 1993 (Japan-Zeit), wie folgt:

4 3/4 % Convertible Notes 1992-1996	alter Konversionspreis:	Yen 553.60
	neuer Konversionspreis:	Yen 503.30
3 3/4 % Convertible Notes 1993-1997	alter Konversionspreis:	Yen 591.-
	neuer Konversionspreis:	Yen 537.30

Zürich, März 1993

Aus Auftrag:
J. Henry Schroder Bank AG**Ordentliche**
Generalversammlung
der Bank in Langnau**Samstag, 27. März 1993, um 14.15 Uhr**
in der Turnhalle der Sekundarschule Langnau

Wir freuen uns, die Genossenschaftlerinnen und Genossenschaftler zur ordentlichen Generalversammlung einzuladen.

Um eine reibungslose Abwicklung zu gewährleisten, wird für die Teilnahme eine Zutrittskarte abgegeben. Sie ist am Eingang ab 13.15 Uhr vorzuweisen.

Angemeldete Genossenschaftler werden ihre Zutrittskarte rechtzeitig erhalten.

Aus technischen Gründen bleibt das Genossenschaftsregister vom 1. bis 28. März 1993 für Übertragungen geschlossen.

3550 Langnau, 11. März 1993

Traktanden

1. Begrüssung, Konstituierung, Wahl der Stimmzähler, Protokoll
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992
3. Déchargerteilung an die Verwaltungsorgane
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
5. Umfrage

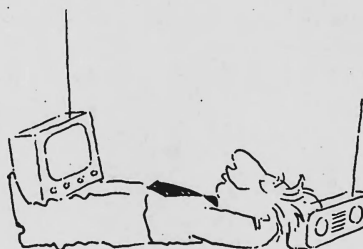
Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz in Langnau auf.

Namens des Verwaltungsrates

Niklaus Roethlisberger, Präsident

BANK IN LANGNAU

3550 Langnau · Telefon 035 2 27 91 · Telefax 035 2 52 96



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Einberufung einer Versammlung der Obligationäre
der Can-\$ 81 500 000 3%-4% Obligationen, fällig 31. Dezember 1999, der

HARROWSTON CORPORATION

Hiermit wird eine Versammlung der Obligationäre («die Versammlung») der Harrowston Corporation («Harrowston» oder «die Gesellschaft») auf Montag, 22. März 1993, um 14.00 Uhr im Kongresshaus Zürich, Gartensaal, Eingang K, Claridenstrasse, 8002 Zürich, einberufen.

Traktanden

1. Beginn der Versammlung um 14.00 Uhr (Registrierung ab 13.00 Uhr)
2. Präsentation eines Plans für eine Neufinanzierung («der Neufinanzierungsplan») durch Vertreter der Harrowston
3. Fragen der Obligationäre
4. Abstimmung der Obligationäre über einen ausserordentlichen Beschluss zur Genehmigung des Neufinanzierungsplans

Allgemeine Angaben zum Vorschlag

Im Zusammenhang mit der Versammlung wurde ein Informationszirkular mit Vollmachtsanweisung («das Informationszirkular») erarbeitet, welches den ausserordentlichen Beschluss, den revidierten Jahresabschluss 1992 von Harrowston mit weiteren finanziellen Informationen und eine eingehende Darstellung des Neufinanzierungsplans enthält. Das Informationszirkular ist an der unten angegebenen Adresse erhältlich. Die anhaltende Rezession auf dem nordamerikanischen Kontinent, insbesondere auf dem kanadischen Immobilienmarkt, hatte einen erheblichen negativen Einfluss auf die Fähigkeit von Harrowston, diejenigen Werte zu realisieren, die sie von einem ordnungsgemässen Verkauf ihrer Aktiven zu lösen erwartete. Als Folge davon haben die Verkäufe von Vermögenswerten der Gesellschaft nicht die ursprünglich erwarteten Einnahmen erbracht, und der Wert des Gesellschaftsvermögens hat sich generell verringert. Die Gesellschaft ist deshalb der Ansicht, dass eine Rückzahlung der Obligationen zum Fälligkeitsdatum nicht möglich sein wird. Die gesicherten Bauschulden von Harrowston werden im Jahre 1994 fällig, und die Gesellschaft geht davon aus, dass kurz darauf die Liquidität für eine Fortführung der Geschäftstätigkeit ungenügend sein wird. Dies könnte zu einer erzwungenen oder beschleunigten Liquidation führen. Als Folge ihrer finanziellen Situation hat die Gesellschaft den im Informationszirkular beschriebenen Neufinanzierungsplan entwickelt. Der Neufinanzierungsplan ist so konzipiert, dass die Schulden und das Aktienkapital vor dem Eintreten einer Liquiditätskrise restrukturiert werden. Er wird die Schulden der Gesellschaft drastisch reduzieren und das Aktienkapital erheblich erhöhen, so dass eine Gesellschaft mit verbesserter Bilanz geschaffen wird. Dies sollte die Gesellschaft in die Lage versetzen, neues Eigenkapital zu beschaffen, welches notwendig ist, um neue Geschäftsmöglichkeiten wahrzunehmen und bestehende Vermögenswerte zu erhalten, von welchen erwartet wird, dass sie längerfristige Werte erzeugen werden.

Alternativen für Obligationäre

Die Gesellschaft ist der Ansicht, dass die Alternativen, welche den Obligationären unter dem Neufinanzierungsplan zur Verfügung stehen, einer erzwungenen Liquidation vorzuziehen sind. Angesichts der Unsicherheit der gegenwärtigen Marktlage, der Illiquidität der Aktiven der Gesellschaft und der erheblichen Kosten einer erzwungenen Liquidation besteht eine hohe Unsicherheit über das Ausmass und den Zeitpunkt der Ausschüttung von Erlösen an die Obligationäre im Falle einer Liquidation. Angesichts dieser Situation versucht die Gesellschaft durch Vorlegung von Alternativen den Interessen aller Beteiligten gerecht zu werden. Falls der Neufinanzierungsplan genehmigt wird, werden die Obligationen (einschliesslich aufgelaufener Zinsen) nach Wahl jedes Obligationärs getauscht in entweder (i) 180 Stammaktien der neukapitalisierten Gesellschaft pro Can-\$ 100 Nominalwert der Obligationen oder (ii) eine Barzahlung von 18% des Nominalwertes der Obligationen. Die Gesellschaft ist der Ansicht, dass die Alternative zum Erwerb von Stammaktien für die Obligationäre längerfristige einen grösseren Wert darstellt als die Barzahlung. Andererseits enthält die Barzahlung ein beträchtliches Aufgeld gegenüber den gegenwärtig gestellten Marktpreisen der Obligationen und bietet den Obligationären eine risikolose Liquiditätsalternative, nachdem viele von ihnen den Wunsch nach einem unmittelbaren Markt für die Titel geäußert haben. Harrowston hat eine neue Zwischenfinanzierung durch eine kanadische Bank arrangiert, deren einziger Zweck es ist, der Gesellschaft die Barofferte zu ermöglichen. Die am 31. Dezember 1992 fällig gewordene und nicht beglichene Zinszahlung wurde in den Vorschlag eingearbeitet, um den Obligationären die Wahl einer Auszahlung in Stammaktien oder in bar zu geben. Der Neufinanzierungsplan bedarf der Genehmigung durch die Obligationäre wie auch durch die Aktionäre der Gesellschaft. Obligationäre, welche zugleich Aktionäre sind, werden ersucht, ihre Stimme sowohl als Obligationäre wie als Aktionäre abzugeben.

Ausserordentlicher Beschluss

Zweck der Obligationärsversammlung ist es, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Treuhändervereinbarung vom 1. Januar 1992 («die Treuhändervereinbarung») zwischen Harrowston und Montreal Trust Company of Canada («der Treuhänder») als Treuhänder für die Obligationäre, über einen ausserordentlichen Beschluss abzustimmen. Bei Genehmigung des ausserordentlichen Beschlusses wird:

- (1) der Vorschlag für den Tausch der Obligationen (einschliesslich aufgelaufener Zinsen) nach Wahl des Obligationärs in entweder 180 Stammaktien der neukapitalisierten Gesellschaft pro Can-\$ 100 Nominalwert der Obligationen oder einer Barzahlung von 18% des Nominalwertes der Obligationen genehmigt;
- (2) die Treuhändervereinbarung so ergänzt, dass sie den Tausch der Obligationen in bar oder Wertschriften von Harrowston oder einer anderen Gesellschaft ermöglicht;
- (3) die Fusion der Gesellschaft mit Harrowston Subco Inc., einer hundertprozentigen Tochtergesellschaft der Gesellschaft, unter dem Canada Business Corporations Act genehmigt; und
- (4) der Treuhänder ermächtigt, zur Herbeiführung der Wirksamkeit des ausserordentlichen Beschlusses einen Zusatz zur Treuhändervereinbarung mit der Gesellschaft zu vom Treuhänder genehmigten Bedingungen abzuschliessen.

Notwendige Anwesenheit und Genehmigung

Die Versammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens 25% des ausstehenden Nominalbetrages durch Obligationäre oder deren Bevollmächtigte an der Versammlung vertreten sind. Jeder Obligationär oder Bevollmächtigte ist berechtigt, an der Versammlung diejenige Anzahl von Stimmen abzugeben, die dem Nominalwert seiner Obligationen entspricht. Der ausserordentliche Beschluss bedarf der Genehmigung durch mindestens zwei Drittel des Nominalwertes der Obligationen, die an der Versammlung vertreten sind und hinsichtlich des ausserordentlichen Beschlusses gestimmt werden.

Abstimmungsverfahren

Das Abstimmungsverfahren für einen Obligationär, welcher an der Versammlung teilzunehmen und/oder abzustimmen wünscht, hängt davon ab, ob die Obligationen durch eine Depotbank, einen Wertschriftenhändler oder eine andere Institution («die Bank») oder durch den Obligationär persönlich gehalten werden. Wenn der Obligationär die Obligationen nicht persönlich hält, muss er sicherstellen, dass die Bank die vom Obligationär abgegebenen Instruktionen befolgt. Im Falle von Zweifeln über das richtige Vorgehen sollten der Obligationär oder die Bank Harrowston kontaktieren.

Obligationen, die durch eine Bank gehalten werden

Ein Obligationär, welcher an der Versammlung persönlich teilnehmen und seine Obligationen abstimmen will oder welcher einen Bevollmächtigten zur persönlichen Teilnahme an der Versammlung und zur stellvertretenden Stimmenabgabe ernennen möchte, hat die Bank entsprechend zu benachrichtigen. Die Bank wird den Namen der Person, die an der Versammlung teilnehmen wird, zusammen mit dem Nominalwert der Obligationen, für welche diese Person zur Stimmabgabe berechtigt ist, an den Treuhänder weiterleiten. Deloitte & Touche, die Stimmzähler an der Versammlung, werden bei der Registrierung eine Liste derjenigen Personen bereithalten, die zur Stimmabgabe berechtigt sind. Die Personen, deren Namen sich auf der Liste befinden, werden sich vor Aushändigung des Stimmzettels über ihre Identität (durch Pass oder Identitätskarte) ausweisen müssen. Obligationäre, die an der Versammlung nicht persönlich teilnehmen können oder wollen, können die Bank beauftragen, einen Vertreter für die Teilnahme und die Stimmabgabe gemäss den Instruktionen des Obligationärs zu bestimmen. Die Bank wird entweder persönlich an der Obligationärsversammlung teilnehmen oder Instruktionen für die Teilnahme eines Dritten als Vertreter der Bank erteilen. In beiden Fällen wird der Name des Obligationärs durch die Bank vertraulich gehalten. Diejenigen Obligationäre, die sich für die Stimmabgabe durch einen Bevollmächtigten entscheiden und deren Name deshalb nicht auf der Liste derjenigen Personen, die an der Versammlung zur Stimmabgabe berechtigt sind, erscheint, können als Beobachter teilnehmen.

Obligationen, die von einem Obligationär persönlich gehalten werden

Ein Obligationär, welcher seine Obligationen persönlich hält und an der Versammlung teilzunehmen und abzustimmen wünscht, erhält an der Versammlung seinen Stimmzettel gegen Vorweisung seiner Obligation oder einer gültigen Blockierungsbestätigung einer Bank. Ein Obligationär, welcher eine Blockierungsbestätigung einer Bank vorlegt, muss sich über seine Identität ausweisen. Eine Blockierungsbestätigung kann der Obligationär erhalten, indem er bis spätestens 72 Stunden vor Beginn der Versammlung seine Obligationen bei einer Bank hinterlegt.

Aktionärsversammlung

Der Neufinanzierungsplan bedarf der Genehmigung sowohl der Obligationäre als auch der Aktionäre von Harrowston. Die Aktionärsversammlung wird am 19. März 1993 in Toronto, Kanada, stattfinden.

Hauptzahlstelle
Montreal Trust Company of Canada
15 King Street West
Toronto, Ontario
Canada M5H 1B4

Zahlstellen

S. G. Warburg Soditic S. A.
118, rue du Rhône,
P. O. Box 834
CH-1211 Genève 3

The Bank of Nova Scotia
33 Finsbury Square
London EC2A 1BB
England

Zusätzliche Informationen

Das Informationszirkular kann bezogen werden bei Chase Manhattan Bank (Switzerland) SA, 63, rue du Rhône, CH-1204 Genève, Abteilung: Corporate Trust Operations. Weitere Informationen sind erhältlich bei Mr. Eric W. Evans, Harrowston Corporation, 150 York Street, Suite 1300, Toronto, Ontario, Canada M5H 3S5. Telefon: (416) 956-7012, Telefax: (416) 956-7001.

Harrowston Corporation
15. Februar 1993

Im Auftrag des Verwaltungsrates
John H. Bell
Secretary

Announcement d'Assemblée des détenteurs des 3%-4% obligations CDN\$ 81 500 000
avec échéance au 31 décembre 1999 de

HARROWSTON CORPORATION

Par les présentes, les obligataires sont conviés à une assemblée («l'Assemblée») de Harrowston Corporation («Harrowston» ou «la Société») tenue au Kongresshaus Zurich, Gartensaal, entrée K, Claridenstrasse, 8002 Zurich, le lundi, 22 mars 1993, à 14.00 heures.

Traktanda

1. Ouverture de l'Assemblée à 14.00 heures (enregistrement dès 13.00 heures).
2. Présentation par des représentants de Harrowston d'un plan de restructuration («le Plan»).
3. Réponses aux questions des obligataires.
4. Voitation sur une résolution extraordinaire d'approbation du Plan.

Information générale concernant la proposition

Une circulaire d'information avec sollicitation de procuration («la Circulaire d'information») a été préparée en vue de l'Assemblée contenant la résolution extraordinaire, les comptes 1992 révisés de Harrowston avec d'autres informations financières ainsi qu'une description détaillée du Plan. Des exemplaires de la Circulaire d'information peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-dessous. Le fait que la récession en Amérique du Nord persiste, en particulier sur le marché immobilier canadien, a sérieusement compromis la capacité de Harrowston de réaliser des recettes par vente ordonnée de ses actifs. Par conséquent, les ventes d'actifs de la Société n'ont pas rapporté les résultats escomptés et la valeur de ses actifs a encore diminué d'une façon générale. Dès lors, la Société est d'avis qu'il n'y a pas de possibilité réaliste que les obligations puissent être remboursées lors de leur échéance. Les prêts bancaires garantis viennent à échéance en 1994 et la Société est d'avis que, par la suite, qu'elle ne disposera plus de suffisamment de liquidités afin de continuer les opérations. Ceci pourrait entraîner une liquidation forcée ou accélérée.

Répondant à sa situation financière, la Société a élaboré le Plan décrit dans la Circulaire d'information. Le Plan a pour but de restructurer les fonds de tiers et le capital-actif de la Société avant que les problèmes de liquidité ne deviennent aigus. Ceci entraînera une réduction importante des fonds de tiers et une augmentation substantielle du capital-actif de Harrowston afin de créer une société avec un bilan amélioré. Ces démarches devraient rendre la Société à même d'obtenir les nouveaux fonds propres nécessaires afin de mener à terme ses initiatives opérationnelles et maintenir la base des actifs existants afin de leur assurer une valeur à long terme.

Alternatives pour les obligataires

La Société est d'avis que les alternatives dont disposent les obligataires en vertu du Plan l'emportent sur une liquidation forcée. Vu l'incertitude du marché actuel, l'illiquidité des actifs de la Société ainsi que les frais élevés qu'entraîne la procédure de liquidation forcée, la prévision de ce que les obligataires obtiendraient finalement dans une liquidation ainsi que du moment de ces recettes est extrêmement incertaine. Au vu de cette situation, la Société présente des alternatives afin de répondre au mieux aux besoins des actionnaires. Si le Plan est approuvé, les obligations (avec intérêts échus) peuvent être échangées par les obligataires contre soit (i) 180 actions ordinaires de la Société sur nouvelle base de capital pour des tranches de \$ 100 valeur nominale des obligations, soit (ii) un paiement en espèces de 18% de la valeur nominale des obligations.

La Société est d'avis que l'alternative d'actions ordinaires représente une valeur supérieure pour les obligataires que l'alternative du paiement en espèces. Par ailleurs, l'option du paiement en espèces contient une prime par rapport à la valeur courante des obligations et représente une alternative de liquidité sans risque pour les obligataires, dont plusieurs d'entre eux ont exprimé le désir d'avoir un marché pour ces titres. Un financement ad interim a été obtenu par la Société de la part d'une banque canadienne au seul but de faire cette offre en espèces.

Le paiement d'intérêts échus des obligations qui n'a pas été effectué au 31 décembre 1992 a été incorporé comme étant une partie de l'échange proposé pour permettre aux obligataires de choisir soit le paiement en espèces soit l'obtention d'actions ordinaires. Le plan doit être approuvé par les obligataires et les actionnaires de la Société. Les obligataires qui sont en même temps actionnaires sont encouragés à voter en cette double qualité.

Résolution extraordinaire

Le but de l'Assemblée est d'adopter une résolution extraordinaire en vertu de l'acte de fiducie daté du 1^{er} janvier 1992 («l'Acte de Fiducie») passé entre Harrowston et Montreal Trust Company of Canada («le Fiduciaire») en tant que fiduciaire des obligataires. L'approbation de la résolution extraordinaire entraîne:

- (1) l'approbation d'une proposition visant l'échange des obligations (avec intérêts échus) contre 180 actions ordinaires de la Société sur nouvelle base de capital pour des tranches de \$ 100 de valeur nominale des obligations ou contre un paiement en espèces de 18% de la valeur nominale des obligations;
- (2) la modification de l'Acte de Fiducie autorisant l'échange des obligations contre un paiement en espèces ou contre des titres de Harrowston ou d'une autre société;
- (3) l'approbation de la fusion de la Société avec Harrowston Subco Inc., filiale indirecte appartenant à 100% à la Société en vertu de la loi sur les sociétés par actions du Canada; et
- (4) l'autorisation du Fiduciaire de conclure un Acte de Fiducie supplémentaire avec la Société selon les conditions que le Fiduciaire pourrait approuver afin de mettre en œuvre la résolution extraordinaire.

Quorum et approbation nécessaires

Le quorum nécessaire est atteint si les obligataires présents en personne ou représentés détiennent au moins 25% de la valeur nominale des obligations.

Chaque obligataire ou détenteur de procuration présent à l'Assemblée aura un nombre de votes correspondant à la valeur nominale des obligations votées par lui. Afin d'être valablement passée, la résolution extraordinaire doit réunir au moins les deux tiers de la valeur nominale des obligations représentées et votées pour la résolution extraordinaire.

Procédure de vote

La procédure de vote à suivre par l'obligataire qui désire participer et/ou voter à l'Assemblée dépend si les obligations sont détenues par une banque dépositaire, un agent de change ou une autre institution («le Dépositaire») ou par l'obligataire personnellement. Si l'obligataire ne détient pas les obligations personnellement, il relève de sa responsabilité d'instruire le Dépositaire et de s'assurer que ses instructions soient suivies. S'il y a des doutes quant à la procédure à suivre, l'obligataire ou le Dépositaire doit contacter Harrowston.

Obligationnaires détenus par un dépositaire

Un obligataire qui désire assister personnellement à l'Assemblée et y voter ses obligations ou qui désire donner procuration à un tiers d'assister à l'Assemblée et d'y voter en son nom doit en informer le Dépositaire. Le Dépositaire fournira au Fiduciaire le nom de la personne qui assistera à l'Assemblée ainsi que la valeur nominale que cette personne est autorisée à voter.

La liste des personnes avec droit de vote sera fournie à Deloitte & Touche, scrutateur de l'Assemblée, au bureau d'enregistrement de l'Assemblée. Les personnes dont les noms apparaissent sur cette liste doivent s'identifier (par passeport ou carte d'identité) pour recevoir les certificats de vote.

Un obligataire ne désirant pas ou ne pouvant pas assister personnellement à l'Assemblée peut demander à son Dépositaire de désigner un mandataire de voter selon les instructions de l'obligataire. Le Dépositaire participera en personne à l'Assemblée ou donnera des instructions à son mandataire. Dans ce cas, le nom de l'obligataire sera gardé confidentiel par le Dépositaire.

Les obligataires qui désirent exercer le droit de vote par un mandataire agissant sur la base de ses instructions et dont, par conséquent, les noms ne figureront pas sur la liste des personnes avec droit de vote peuvent participer en tant qu'observateurs.

Obligationnaires détenus par l'obligataire personnellement

Un obligataire détenteur ses obligations personnellement et qui désire assister et voter à l'Assemblée obtiendra un certificat de vote à l'Assemblée sur présentation de son obligation ou d'un certificat de blocage valable. Un détenteur produisant un certificat de blocage doit s'identifier. Un certificat de blocage peut être obtenu par un obligataire jusqu'à 72 heures avant le début de l'Assemblée en déposant ses obligations auprès d'une banque.

Assemblée des actionnaires

Le Plan de restructuration requiert l'approbation des obligataires et des actionnaires de Harrowston. L'Assemblée des actionnaires aura lieu à Toronto, Canada, le 19 mars 1993.

Domicile de paiement principal
Montreal Trust Company of Canada
15 King Street West
Toronto, Ontario
Canada M5H 1B4

Domiciles de paiement

S. G. Warburg Soditic S. A.
118, rue du Rhône
Boîte postale 884
CH-1211 Genève 3

The Bank of Nova Scotia
33 Finsbury Square
London EC2A 1BB
England

Informations supplémentaires

Des exemplaires de la Circulaire d'information peuvent être obtenus auprès de Chase Manhattan Bank (Switzerland) S. A., 63, rue du Rhône, CH-1204 Genève, att. Corporate Trust Operations. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues en contactant Mr. Eric W. Evans, Harrowston Corporation, 150 York Street, Suite 1300, Toronto, Ontario, Canada M5H 3S5. Téléphone: (416) 956-7012, Fax: (416) 956-7001.

Harrowston Corporation
15 février 1993

Par ordre du Conseil d'Administration
John H. Bell
Secrétaire



France Telecom

Paris, France

4³/₄%

Anleihe 1993-1998 von SFr. 150 000 000

Ausstehende langfristige Anleihen werden von Moody's mit Aaa und von Standard & Poor's mit AAA bewertet.

Der Erlös der Anleihe wird hauptsächlich für die Finanzierung der Investitionen verwendet.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert
Coupons:	Jahrescoupons per 26. März
Laufzeit:	5 Jahre fest
Vorzeitige Rückzahlung:	Nur aus Steuergründen jederzeit zu pari. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 26. März 1998.
Kotierung:	wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Emissionspreis:	102 ¹ / ₄ % + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe
Zeichnungschluss:	18. März 1993, mittags
Liberierung:	26. März 1993
Valoren-Nummer:	49.218
Verkaufstrektionen:	Frankreich und USA USA: The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.

Prospekte sind erhältlich bei:

Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein
Banque Paribas (Suisse) SA

Bank Julius Bär & Co. AG, Bank J. Vontobel & Co. AG, Bank Sarasin & Cie, Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, Coutts & Co. AG, Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Deutsche Bank (Suisse) S.A., Dresdner Bank (Schweiz) AG, Groupement des Banquiers Privés Genevois, The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG, J. P. Morgan (Switzerland) Ltd., Nomura Bank (Switzerland) Ltd., Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, Schweizerische Volksbank, Union Bancaire Privée

Norges Kommunalbank, Oslo

avec cautionnement solidaire du Royaume de Norvège

Emprunt 3¹/₂% 1979-1994 de fr.s. 87 500 000.- Amortissement 1993

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 2 000 000.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 69 500 000.-.

Zürich, mars 1993

Par ordre:

Banque Leu SA

Numéro de valeur 598.357

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas, Bern

Bekanntmachung

Die Metzgerel Gül, Türkische Spezialitäten, Zürcherstrasse 59, 8406 Winterthur, Inhaber: Cemil Calagan, wurde per 1. März 1993 übernommen von Gül Turabi und wird unter dem neuen Namen Metzgerel Özlem, Türkische Spezialitäten weitergeführt.

Winterthur, 11. März 1993

Annulation

Les livrets d'épargne no 34.306.04 et 44.097.03 de la Caisse d'épargne du district de Courtelary sont égarés.

Le créancier annulera ces titres conformément à l'art. 90 CO et disposera de leur avoir, si lesdits livrets ne sont pas présentés dans le délai de 3 mois à la Caisse d'épargne du district de Courtelary.

Courtelary, 10 mars 1993

Caisse d'épargne
du district de Courtelary

ÖFFENTLICHE KONKURS-VERWERTUNG DER RD-MÖBEL IN 9437 MARBACH

HEUTE durchgehend offen!

Sämtliche Warenlager werden mittels konkursamtlicher Zwangsverwertung billigst abgegeben. Im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen Der Beauftragte: Bernhard Kunz, Liquidator

AL Finance SA

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der AL Finance SA am 15. April 1993.

Zu behandelnde Traktanden:

1. Statutenänderung, Zweck, Ort.
2. Anpassung der Statuten an das neue Aktiengesetz.
3. Wahl der Revisionsstelle.

Wir bitten alle Aktionäre, sich am 15. April 1993, um 14.30 Uhr, im Büro der Siegwart Treuhand AG, in 6363 Fürigen, zu versammeln.

AL Finance SA
Hans J. Siegwart
Verwaltungsrat



**SGS Société Générale de Surveillance
Holding S.A.**

rue des Alpes 8, 1211 Genève 1

Offre d'échange des bons de jouissance catégorie A contre des actions au porteur Assemblée générale 1993

1. La société rappelle que l'offre d'échange des bons de jouissance catégorie A contre les actions au porteur, proposée lors de l'assemblée générale ordinaire tenue le 14 mai 1992 arrive à échéance le **vendredi 28 mai 1993**.

Selon les termes de l'offre (dont les conditions ont été publiées en date du 15 mai 1992 et qui peuvent être obtenues sur demande auprès de la société ou des banques suivantes: Union de Banques Suisses, Pictet & Cie, Bordier et Cie, Banque Julius Baer et Cie SA, Banque Sarasin et Cie, Banque J. Vontobel et Cie SA), 6 bons de jouissance catégorie A, sans valeur nominale, munis des coupons no 14 et suivants peuvent être échangés gratuitement contre 5 actions au porteur de fr. 100 valeur nominale donnant droit au dividende pour l'exercice 1992.

2. L'assemblée générale ordinaire de la SGS Société Générale de Surveillance Holding SA aura lieu le **mercredi 9 juin 1993** à Genève, Hôtel Noga-Hilton, quai du Mont-Blanc 19.

Conformément aux dispositions de l'article 11 alinéa 3 des statuts, les actionnaires représentant des actions totalisant une valeur nominale d'un million de francs peuvent demander l'inscription d'un objet à l'ordre du jour pour autant que la demande en soit faite à la société avant le **vendredi 30 avril 1993**.

Genève, 10 mars 1993

SGS Société Générale de Surveillance Holding SA
Pour le conseil d'administration
La présidente: E. Salina-Amorini

Minimoda Lugano SA, Lugano

Aviso di convocazione all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

della società che si terrà il giorno di martedì 6 aprile 1993, alle ore 15, presso lo studio dell'Avv. Claudio Simonetti, via Nassa 21, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti per l'esercizio 1992, rapporti dell'organo di revisione e dell'amministrazione.
2. Approvazione dei conti per l'esercizio 1992 e scarico all'amministrazione.
3. Nomine statutarie.
4. Adattamento degli statuti al nuovo diritto societario.
5. Varie ed eventuali.

La documentazione è a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale a far tempo dal 17 marzo 1993.

Lugano, 11 marzo 1993

L'amministratore unico

L'Escalier SA, Lugano

Aviso di convocazione all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

della società che si terrà il giorno di martedì 6 aprile 1993, alle ore 15, presso lo studio dell'Avv. Claudio Simonetti, via Nassa 21, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti per l'esercizio 1992, rapporti dell'organo di revisione e dell'amministrazione.
2. Approvazione dei conti per l'esercizio 1992 e scarico all'amministrazione.
3. Nomine statutarie.
4. Adattamento degli statuti al nuovo diritto societario.
5. Varie ed eventuali.

La documentazione è a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale a far tempo dal 17 marzo 1993.

Lugano, 11 marzo 1993

L'amministratore unico

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 27. März 1993, 15 Uhr, im Hotel Bernina, Samedan.

zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. April 1992.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung.
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
6. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,2 Mio um max. Fr. 0,6 Mio durch Ausgabe von max. 6000 neuen Namenaktien zu je Fr. 100.- auf neu Fr. 1,8 Mio.
7. Totalrevision der Gesellschaftsstatuten. Der Entwurf liegt ab dem 15. März 1993 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Samedan auf. Ferner wird er den Teilnehmern an der Generalversammlung ausgehändigt.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Varia und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 31. Oktober 1992 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. März 1993 beim Sitz der Gesellschaft in Samedan zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Teilnahme verhindert sind, können sich gemäss Art. 11 der Statuten mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Samedan, den 15. März 1993

Der Verwaltungsrat

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Mittwoch, den 21. April 1993, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 34, 8022 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 1992
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1992 zu genehmigen.
2. Entlastung des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, dem Verwaltungsrat Entlastung zu erteilen.
3. Verwendung des Reingewinns
Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Betrag von Fr. 21 846 997.23 (Fr. 21 246 778.78 Reingewinn 1992 zuzüglich Saldovortrag von Fr. 600 218.45) wie folgt zu verwenden:
10% Dividende auf dem Aktienkapital von Fr. 33 Mio
Zuweisung an die gesetzliche Reserve
Zuweisung an die anderen Reserven
Vortrag auf neue Rechnung
Fr. 3 300 000.—
Fr. 200 000.—
Fr. 17 700 000.—
Fr. 646 997.23
Fr. 21 846 997.23

4. Wahlen

- a. Verwaltungsrat
Mit der Generalversammlung vom 21. April 1993 endet die Amtsdauer folgender Mitglieder des Verwaltungsrates:
Dr. Hans Weil
Dr. Michel Haymann
Dr. Richard T. Meier
Israel Porat
Hans Surber
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären Wiederwahl der Herren:
Dr. Michel Haymann, Zürich
Dr. Richard T. Meier, Cham
Israel Porat, Tel-Aviv
Hans Surber, Zürich
sowie die Neuwahl von Herrn D. Friedmann, Tel-Aviv
alle für eine Amtsdauer von 2 Jahren.
 - b. Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, das Mandat der Revisuisse Price Waterhouse AG als Revisionsstelle um ein Jahr zu verlängern.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1992, die Jahresrechnung per 31. Dezember 1992 und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 31. März 1993 am Sitz der Gesellschaft und bei der Filiale Genf zur Einsicht der Aktionäre auf. Den Aktionären wird auf Wunsch eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 7. April 1993 am Geschäftssitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende auf 5% festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 16. März 1993 zur Auszahlung der

Coupon Nr. 7 der Namenaktien	Fr. 25.—
Abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 8.75
Netto	Fr. 16.25

Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, St. Moritz
Schweizerische Bankgesellschaft, St. Moritz
Schweizerischer Bankverein, St. Moritz
Graubündner Kantonalbank, St. Moritz
Banca della Svizzera Italiana, St. Moritz

St. Moritz, 15. März 1993

Suvretta-Piz Nair Skilift AG

St. Moritz

Einladung zur 55. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz, auf Dienstag, den 6. April 1993, 15.30 Uhr, im Hotel Suvretta-Haus, in St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1992.
Antrag: Genehmigung ohne Änderung.
2. Geschäftsbericht;
Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1992;
Bericht der Revisionsstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
Antrag: Genehmigung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
Antrag: siehe Jahresbericht.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
Antrag: Erteilung.
6. Wahl Revisionsstelle.
Antrag: Riedl Berni Theus, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, 7500 St. Moritz.
7. Orientierung Planung Sesselbahn.
Antrag: Keine Beschlüsse.
8. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht und die Rechnungsvorlagen werden den Aktionären zugestellt. Weitere Exemplare des Geschäftsberichtes und der Rechnungen können bei der Metrag Treuhand AG, St. Moritz, bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur Aktionäre der Suvretta-Piz Nair Skilift AG berechtigt. Eine Stellvertretung ist zulässig. Als Eintrittsausweise dienen die ebenfalls zugestellten Eintrittskarten. Die übrigen Akten zur Jahresrechnung liegen den Aktionären zur Einsichtnahme bei der Metrag Treuhand AG, St. Moritz, auf.

St. Moritz, 15. März 1993

Der Verwaltungsrat

MANDOM CORPORATION

Osaka, Japan (the "Company")
SFr. 80 000 000.— ¼% Convertible Notes
Due March 31, 1994 (the "Notes 94")
(Valoren-Nr. 778.240)

and

SFr. 70 000 000.— 5¼% Convertible Notes
Due September 30, 1995 (the "Notes 95")
(Valoren-Nr. 791.791)

Notice is hereby given that on February 26, 1993 the Board of Directors of the Company resolved to make a free distribution of shares of its common stock by way of stock split on May 20, 1993 (Japan time) to its shareholders of record date as of March 31, 1993 (Japan time) at the rate of 0.1 new share for one share so recorded.

Such stock split will result in an adjustment of the conversion price of the Notes 94 and the Notes 95 as follows:

Notes 94:	Conversion price before adjustment:	Yen 2,507.50
	Conversion price after adjustment:	Yen 2,279.50
	Effective date:	April 1, 1993 (Japan time)
Notes 95:	Conversion price before adjustment:	Yen 4,474.50
	Conversion price after adjustment:	Yen 4,067.70
	Effective date:	April 1, 1993 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreements dated November 2, 1989 and July 25, 1991.

Zürich, March 16, 1993

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

KATO DENKI CO., LTD.

Mito City, Japan (the "Company")
SFr. 30 000 000.— 6¼% Convertible Notes
Due March 31, 1995 (the "Notes 95")
(Valoren-Nr. 780.608)

and

SFr. 20 000 000.— 5% Convertible Notes
Due September 30, 1996 (the "Notes 96")
(Valoren-Nr. 819.755)

Notice is hereby given that on February 15, 1993 the Board of Directors of the Company resolved to make a free distribution of shares of its common stock by way of stock split on May 20, 1993 (Japan time) to its shareholders of record date as of March 31, 1993 (Japan time) at the rate of 0.1 new share for one share so recorded.

Such stock split will result in an adjustment of the conversion price of the Notes 95 and the Notes 96 as follows:

Notes 95:	Conversion price before adjustment:	Yen 2,105.80
	Conversion price after adjustment:	Yen 1,914.40
	Effective date:	April 1, 1993 (Japan time)
Notes 96:	Conversion price before adjustment:	Yen 1,413.—
	Conversion price after adjustment:	Yen 1,284.50
	Effective date:	April 1, 1993 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreements dated November 6, 1990 and July 15, 1992.

Zürich, March 16, 1993

By order:
NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe